

# Naalliutsitsinernut allatigullu naakkittaatumik, inunnut naleqqutinngitsumik imaluunniit nikassaarpasissumik iliuuseqarnernut imaluunniit pillaasarnernut NP isumaqatigiissutaat (1984)

*Isumaqatigiissummi matumani peqataasut naalagaaffiit*

*isumaqarput, Naalagaaffiit Peqatigiit isumaqatigiissutaanni tunngaviit nalunaarutigineqartut naapertorlugit silarsuarmiut tamarmik nalogiimmik annaaneqarsinnaanngitsunillu pisinnaatitaaffiit akuersineq tassaasooq nunarsuarmi kiffaanngissuseqarnernut, naapertuilluarnernut eqqissisimanermullu tunngavioq,*

*akueraat, pisinnaatitaaffiit taakku inuit ataasiakkaat pissusissamisoortumik ataqqinneraneersuusut,*

*nassuerutigaat, Naalagaaffiit Peqatigiit isumaqatigiissutaat, pingaartumik artikel 55, inuit pisinnaatitaaffiit tunngavioqunillu kiffaanngissuseqarnernut pisinnaatitaaffiit nalinginnaasumik ataqqinnermik eqqortitsinermillu siuarsaanissamut naalagaaffinnut pisussaaffiliisoq, Inuit pisinnaatitaaffiit pillugit Nunarsuarmiut nalunaarutaanni artikel 5 aamma innuttaasut politikikkullu pisinnaatitaaffiit pillugit Nunat tamalaat isumaqatigiissutaanni artikel 7 eqqarsaatigalugit, marluullutik aalajangiisut kinaluunniit naalliutsinseqassanngitsooq allatigullu naakkittaatumik, inunnut naleqqutinngitsumik imaluunniit nikassaarpasissumik imaluunniit pillaasarnernik iliuuseqarfigineqassanngitsooq, aamma*

*naalliutsitsinernut allatigullu naakkittaatumik, inunnut naleqqutinngitsumik imaluunniit nikassaarpasissumik imaluunniit pillaasarnernik iliuuseqarnernut inuit tamarmik illersorneqarnissaat pillugu nalunaarut, ulloq 9 december 1975-imi Ataatsimeersuarnermi akuerineqartoq eqqarsaatigalugu,*

*aamma naalliutsitsinernut allatigullu naakkittaatumik, inunnut naleqqutinngitsumik imaluunniit nikassaarpasissumik imaluunniit pillaasarnernik iliuuseqarnernut kinguneqarluarnerusumik nunarsuaq tamakkerlugu suliniuteqarnissamik kissaateqartoq,*

*uku pillugit isumaqatigiipput:*

## KAPITALI I

### Artikeli 1

- 1. Isumaqatigiissummi matumani oqaaseq »naalliutsitsineq« isumaqarpoq sunaluunniit iliuuseqarneq, timikkut tarnikkulluunniit sakkortuumik anniartitsinikkut imaluunniit naalliutsitsinikkut, inuup nammineq allaluunniit iliuuserisimasaanik imaluunniit iliuuserisimasaatut pasitsaasaqarnerni paasissutissanik pissarsinissaq imaluunniit tassangaanniit allamiilluunniit nassuertitsinissaq siunertaralugu, imaluunniit taanna allaluunniit siorasaarniarlugu imaluunniit pinngitsaalinarlugu, imaluunniit arlaatigut peqquteqarluni assigiinngisitsinermik tunngaveqarluni piaarluni inummut tutsinneqartoq, atorfimmini sulisuunini naapertorlugu imaluunniit taamatut inuup akuersineratigut imaluunniit pisortani atorfeqartumit inummiilluunniit allamit imaluunniit taassuma peqqusineratigut taamatut anniartitsisoqarpat imaluunniit naalliutsitsisoqarpat. Anniarneq imaluunniit naalliunneq, inatsisitigut akuerisaasumik pineqaatissiinerup nalinginnaasumik imaluunniit nalaatsortumik taamaallaat malitsigisaa ilaatinneqanngilaq.*
- 2. Artikeli taanna naalagaaffiit akornanni pisinnaatitaaffinni sakkunut imaluunniit nunami inatsisinut nangitsilluni aalajangersakkanik imaqartunut imaluunniit imaqarsinnaasunut sunniuteqanngilaq.*

### Artikeli 2

- 1. Isumaqatigiissummi matumani naalagaaffik peqataasooq kinaluunniit oqartussaaffigisamini nunami sumiluunniit naalliutsitsilluni iliuuseqarnerit pinngitsoortinnissaannut sunniuteqartunik inatsisitigut, allaffissornikkut, inatsisilerinikkut allatigulluunniit aaqqiinernik aalajangiissaaq.*
- 2. Immikkut arlaatigut pisoq sunaluunniit, sorsuttoqarnera imaluunniit sorsuttoqalernissaanik siorasaarineq, naalagaaffiup iluani politikikkut patajaattoqannginnera imaluunniit arlaatigut inunni navianartorsiorneq naalliutsitsinerup pitsaanerulersinnissaanut patsisigineqarsinnaanngillat.*
- 3. Qullersamiit imaluunniit pisortani oqartussaniit naalakkiut naalliutsitsinerup pitsaanerulersinnissaanut patsisigineqarsinnaanngilaq.*

## **Naalliutsitsinernut allatigullu naakkittaatumik, inunnut naleqqutinngitsumik imaluunniit**

### **Artikeli 3**

*1. Naalagaaffik peqataasoq kinaluunniit inummik naalagaaffimmut allamut naalliutsitaaratarsinnaanera naatsorsuutigissallugu pingaaruteqartumik tunngavissaqartumut peersitsissanngilaq, utertitsissanngilaq imaluunniit tunniussissanngilaq.*

2. Taamatut tunngavissaqartoqarneranik naliliinissaq siunertaralugu oqartussat piginnaatitaasut pissutsinik attuumassuteqartunik tamanik eqqarsaatiginnissapput, tassunga ilanngullugu naalagaaffimmi pineqartumi inuit pisinnaatitaaffiinik ilungersunartumik, saqqumisunik imaluunniit annertuunik aalajangersimasumik iluseqartunik innarliisoqartarnersoq.

### Artikeli 4

1. Naalliutsitsilluni iliuuseqarnerit suulluunniit pillaasarneq pillugu inatsit naapertorlugu pillarneqaataasussaasoq naalagaaffiup peqataasup kialluunniit qulakkiissavaa. Taamaaqataanik atuuppoq inummit naalliutsitsinermi peqataasorisamit imaluunniit peqataasumit naalliutsinermik iliuuseqarniarlunilu misiliinerit.
2. Naalagaaffiup peqataasup kialluunniit iliuutsit taakku pillarneqaataasussanngortissavai taakku ilungersunartuuneri eqqarsaatigalugu tulluurtumik pillaateqartillugit.

### Artikeli 5

1. Naalagaaffik peqataasoq kinaluunniit artikel 4-mi eqqaaneqartunut unioqutitsinernut oqartussaaffimi qulakkeerneqarnissaanut pisariaqartunik taamatut qanoq iliornissamut piareersaateqassaaq, pisuni ukunani:
  - a) Unioqutitsinerit oqartussaaffigisap nunataani imaluunniit umiarsuarmi imaluunniit timmisartumi naalagaaffimmi pineqartumi nalunaarsugaasimasumi pisimappata;
  - b) Inatsisinik unioqutitsineragaasoq naalagaaffimmi pineqartumik naalagaaffimmi innuttaappat;
  - c) Eqqugaasoq naalagaaffimmi pineqartumi naalagaaffimmi innuttaappat, naalagaaffiup tamanna naleqquttutut isigippagu.
2. Inatsisinik unioqutitserangaaneq oqartussaaffigisami nunamiippat taamatut pinerluttuliornerit pillugit oqartussaaffigisamik aalajangersaanissamut pisariaqartunik qanoq iliornissamut taamatut naalagaaffik peqataasoq kinaluunniit aamma piareersaateqassaaq, artikelimilu matumani imm. 1-imi taaneqartut naalagaaffiit arlaannut artikel 8 naapertorlugu naalagaaffiup pineqartup tunniunnagu.
3. Isumaqtigiissutip matuma nunami inatsisit naapertorlugit inatsisitigut malersuisinnaaneq mattutinngilaa.

### Artikeli 6

1. Naalagaaffimmi peqataasumi kimiluunniit artikel 4-mi taaneqartumik pinerluuteqarsimanerartumik inoqarpat, paasissutissanik pissarsiarineqarsinnaasunik misissuereernerup kingorna paasineqarpat taamaaliortoqarnissaanut pissutissaqartoq inuk pineqartoq tigummigallassavaa imaluunniit aaqqiissutit akuerisaasut allat atorlugit taamaaniissaa qulakkiissallugu. Tigumminninneq allatigullu inatsisitigut sakkut naalagaaffiup inatsisaani aalajangersarneqarsimassapput, pinerluuteqarsimasut suliarineqarluni inatsisitigut malersornissaata imaluunniit tunniussinissamut suliaqarnissap aallartinnissaata pisariaqartinneqartumik siviisutisumik taamaallaat ingerlanneqassalluni.
2. Naalagaaffik taamaattoq pissutsinik piviusunik ingerlaannartumik misissuigallassaaq.
3. Artikelimi tassani imm. 1 naapertorlugu inuk kinaluunniit tigummineqarallartoq naalagaaffimmi innuttaasuuffigisamini naalagaaffimmut pissusissamisoortumik qaninnerpaatut sinniisumut ingerlaannartumik atassuteqarnissamut ikiorneqassaaq, imaluunniit naalagaaffimik innuttaaffeqanngippat naalagaaffimmi nalinginnaasumik najugarisartagaanut sinniisumut.
4. Artikeli taanna naapertorlugu naalagaaffik ataaseq inummik tigumminnikkallassappat artikel 5, imm. 1-imi eqqaaneqartunut naalagaaffinnut inuk taamatut ittoq tigummigallarneqartoq taamatullu kiffaanngissusiigaaneranut pissutsit pillugit ingerlaannartumik nalunaaruteqassaaq. Naalagaaffik artikelimi tassani imm. 2-mi eqqaaneqartunik aallarniutaasumik misissuisussaq ingerlaannartumik inernerit naalagaaffinnut eqqaaneqartunut nalunaarutigissavai oqartussaaffiminillu ingerlatsinissamik siunertaqarnerluni.

### Artikeli 7

1. Artikel 4-mi eqqaaneqartut unioqutitsisimanerarneqartumik naalagaaffiup peqataasup oqartussaaffigisaani inissimasooq artikel 5-imi eqqaaneqartuni pisuni eqqartuussisutigoortitsinissaq siunertaralugu suliaq oqartussanut piginnaatitaasunut tunniutissavaa, tunniunneqanngippat.
2. Naalagaaffiup pineqartup inatsisai malillugit ilungersunartunik isikkoqartunik nalinginnaasumik unioqutitsisoqarneratullu oqartussat taakku aalajangiisassapput. Artikel 5, imm. 2-mi taaneqartuni pisuni eqqartuussisutigoortitsinermut eqqartuussutillu oqaatiginissaanut uppernarsaateqarnissamut piumasaqaatit arlaannaatigulluunniit artikel 5, imm. 1-imi taaneqartuni pisuni atuuttunit annikinnerusumik sukangassanngillat.
3. Inuk kinaluunniit artikel 4-mi eqqaaneqartunut unioqutitsinernut atatillugu eqqartuussisutigoortumik sulissutigitsinermik aallartiffineqartoq eqqartuussisutigoortitsineq tamaat naapertuilluurtumik pineqarnissaa qulakkeerneqassaaq.

### Artikeli 8

1. Artikel 4-mi eqqaaneqartut unioqutitsinerit naalagaaffiit peqataasut akornanni tunniussinissamut

## Naalliutsitsinernut allatigullu naakkittaatumik, inunnut naleqqutinngitsumik imaluunniit

---

*isumaqatigiissutini tamani tunniussineq pillugu aalajangersakkanut ilaasutut isigineqassapput. Naalagaaffiit peqataasut taamatut unioqqutitsinerit taakku akornanni isumaqatigiissutaasinnaasuni tunniussinissamut isumaqatigiissutini tamani tunniussineq pillugu aalajangersakkanut ilatinnissaannut pisussaapput.*

2. Naalagaaffik peqataasoq tunniussinissamut isumaqatigiisummik piumasaqartoq, tunniussinissamut isumaqatigiisuteqarfiginngisamiit naalagaaffimmit allamiit tunniussisoqarnissaa pillugu noqqaassummik tigusaqarpat taamatut unioqqutitsinerit pillugit tunniussinissamut inatsisitigut tunngavittut isumaqatigiisut manna isigisinnaavaa. Naalagaaffiup noqqaasup inatsisaani aalajangersarneqarsimasut piumasaqaatit allat isiginiarlugit tunniussineq ingerlanneqassaaq.

3. Naalagaaffiit peqataasut tunniussinissamut isumaqatigiisummik piumasaqaateqanngitsut unioqqutitsinerit taamatut ittut taakku akornanni tunniussinissamut tunngavissiisutut unioqqutitsinerit akuerissavaat, naalagaaffiup noqqaasup inatsisaani aalajangersarneqarsimasut piumasaqaatit isiginiarlugit.

4. Taamatut unioqqutitsinerit, sumiiffimmi pisimasutut taamaallaat unioqqutitsinertut isigineqaannaratik kisianni naalagaaffiit nunataanni pisimasutut, artikel 5, imm. 1 naapertorlugu oqartussaaffigisaminni nalunaarutigineqartussatut naalagaaffiit peqataasut akornanni tunniussinissaq siunertaralugu suliarineqassapput.

## Artikeli 9

1. Naalagaaffiit peqataasut artikel 4-mi taaneqartut unioqqutitsinerit arlaat eqqarsaatigalugu pillarneqartussamik malersuinermit atatillugu sapinngisamik annertunerpaamik imminnut ikiuissapput, tassunga ilanngullugu uppersaatinik tamanik pigisaminnik eqqartuussisutigoortitsinermullu pisariaqartunik pissarsineq.

2. Naalagaaffiit peqataasut taakku akornanni illugiisummik inatsisitigut ikiuineq pillugu isumaqatigiisut sunaasorluunniit naapertorlugu artikelimi tassani imm. 1 naapertorlugu pisussaaffimminnik naammassinnissapput.

## Artikeli 10

1. Naalagaaffiup peqataasup kialluunniit sakkutuujunngitsunik aamma sakkutuunik inatsisinik eqqortitsiniaasunik sulisunik, nakorsatut sulisunik, pisortani atorfeqartunik inunnillu allanik inummik arlaatigulluunniit tigusarineqarsimasumik, tiggummigallarneqartumik imaluunniit paarnaarussaasimasumik tiggumminnikkallarnermi, killisiuinermit imaluunniit suliarinninnermi peqataasinnaasunik atuartsinermit sungiusaanermilu naalliutitsinerup inerteqqutaaneranut tunngasunik atuartsineq qaammarsaanerlu qulakkiissavaa.

2. Isumaqatigiisummi matumani naalagaaffik peqataasoq kinaluunniit inuit taamatut ittut pisussaaffii sulinerilu siunertaralugu atulersinneqartunik malittarisassani imaluunniit najoqqutassani inerteqqussut taanna ilaatissavaat.

## Artikeli 11

Naalliutitsinerit pitsaaliornissaat siunertaralugu oqartussaaffigisami nunami sumiluunniit arlaatigut tigusarineqartunik, tiggummigallarneqartunik imaluunniit paarnaarussaasunik inunnik tiggummineqarallartunut iliorfigineqartunullu tunngasunik killisiuinermit, najoqqutassanik, periutsinik suleriaatsinik aaqqiinernullu tunngasunik malittarisassanik ullut tamaasa aaqqissugaasumillu misissuisassaaq.

## Artikeli 12

Naalliutitsinerup oqartussaaffigisami nunami ingerlanneqarsimanera naatsorsuutigissallugu naammaginartumik tunngaveqartunik pisuni tamani illuinnaasiunngitsumik misissuinermit sukkanerpaamik oqartussat piginnaatitaasut aallartitsinissaq naalagaaffiup peqataasup kialluunniit qulakkiissavaa.

## Artikeli 13

Oqartussaaffigisami nunap arlaani naalliutsitaasimasutut inuk kinaluunniit oqaaseqartoq naammagittaalliuuteqarnissamut oqartussanillu piginnaatitaasunit sukkasuumik illuinnaasiunngitsumillu suliamik misissuititsinissamut pisinnaatitaaffeqarnera naalagaaffiup peqataasup kialluunniit qulakkiissavaa.

Naammagittaalliuutip imaluunniit ilisimannittutut nassuiaateqarnerup malitsigisaanik ajortumik pineqarnissamut imaluunniit siorasaarneqarnermit sumulluunniit naammagittaalliuuteqartup ilisimannittullu illersorneqarnissaa qulakkeerneqarnissaanut iliuuseqartoqassaaq.

## Artikeli 14

1. Naalagaaffiup peqataasup kialluunniit naalliutsitaasutut eqqugaasup pinngitsuutinnissaa aamma naammaginartumik naammattumillu taarsiivigineqarnissamut pinngitsaaliinikkut atulersinneqartumik pisinnaatitaaffeqarnera eqqartuussiveqarnermini qulakkiissavaa. Naalliutsitsinikkut iliuuseqarnerup malitsigisaanik eqqugaasoq toqusimappat pilersuiffigisassatut pisussaaffigisai taarsiivigitinnissamut pisinnaatitaassapput.

2. Artikelimi tassani sunaluunniit nunap inatsisai malillugit eqqugaasumut inunnulluunniit allanut tuttussaasunut taarsiivigitinnernut pisinnaatitaaffimmut sunniuteqanngillat.

**Artikeli 15**

Naalliutitaanerup malitsigisaanik saqqummiunneqartut aalajangerneqartoq oqaaseqarsimaneq sunaluunniit eqqartuussisutigoortitsinermi oqaaseqaatip saqqummiunneqarsimanageranut uppernarsaatit patsisigineqarsinnaanera naalagaaffiup peqataasup kialluunniit qulakkiissavaa, inummut naalliutsitsisimasutut unnerluunneqartoq minillugu.

## **Artikeli 16**

1. Artikel 1-imi nassuiarneqartut naalliutsitsinerunngitsunik naakkittaatumik, inunnut naleqqutinngitsunik imaluunniit nikassaarpasissumik iliuseqarnermik imaluunniit pillaanermik kinguneqartumik iliuserisat allat pinngitsoortinnissaannut oqartussaaffigisami nunami sumilluunniit naalagaaffik peqataasoq kinaluunniit pisussaaffeqarpoq, taamatut iliuseqarnerit pisortani atorfeqartup peqqusineratigut imaluunniit inuup allap, atorfimmini sulinermini imaluunniit taamatut inuup akuersineratigut pisimappata.

Pingaartumik artikelini 10-mi, 11-mi, 12-mi aamma 13-mi pisussaaffiit atorneqassapput taamaalilluni naakkittaatumik, inunnut naleqqutinngitsunik imaluunniit nikassaarpasissumik iliuseqarnermik imaluunniit pillaanermik iliuseqarnermut allanut innersuussinerit naalliutsitsinernut innersuussinernut taarsiullugit atorneqarlutik.

2. Isumaqatigiissummi matumani qanoq iliornissamut piareersaatit naalagaaffiit akornanni pisinnaatitaaffinni sakkuni imaluunniit nunap inatsisaani naakkittaatumik, inunnut naleqqutinngitsunik imaluunniit nikassaarpasissumik iliuseqarnermik imaluunniit pillaanermik inerteqquteqartuni imaluunniit tunniussinermut anisitsinermulluunniit tunngasuni aalajangersakkanut siumoortumik aalajangiinermik sunniuteqanngillat.

## **KAPITALI II**

### **Artikeli 17**

1. Naalliutsitsinermut ataatsimiititaliamik pilersitsisoqarpoq (tulliuttuni taaneqartoq Ataatsimiititaliaq), ataani allassimasunik suliassanik isumaginnittusaaq. Ataatsimiititaliaq inuit pisinnaatitaaffii eqqarsaatigalugit paasisimasaqartunik ileqqorittut qaffasissumik isigineqartunik immikkut ilisimasalinnik qulinik inuttaqassaaq. Taakku inuttut piginnaasatik atorlugit sulissapput.

Immikkut ilisimasallit naalagaaffinnit peqataasunit qinerneqassapput, nunami naligiimmik agguarnerit eqqarsaatigalugit aamma ilaasortat ilai inatsisilerinermik misillitagaqarnissaat iluaqutaassalluni.

2. Ataatsimiititaliami ilaasortat naalagaaffinnit peqataasunit inassutigineqartut inuit nalunaarsorneqarsimasut tunngavigalugit isertortumik taasisoqarneratigut qinerneqassapput. Naalagaaffik peqataasoq kinaluunniit naalagaaffimmi pineqartumi naalagaaffimmi innuttaasumik inummik ataatsimik inassuteqarsinnaavoq. Innuttaasut politikikkullu pisinnaatitaaffiit pillugit nunat tamalaat isumaqatigiissutaanni pilersinneqarsimasumi Inuit pisinnaatitaaffii pillugit ataatsimiititaliami aamma ilaasortaasunik aamma Naalliutitsinermut Ataatsimiititaliami sulinissamut piumassuseqartunik inunnik inassuteqarnerup iluaqutaasinnaanera isiginiassavaat.

3. Ataatsimiititaliami ilaasortassanik qinersineq Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaanerata naalagaaffiit peqataasut akornanni ataatsimiigiaqqusinerani ukioq allortarlugu tamatigut pisassaaq. Ataatsimiinnerni taakkunani, aalajangiinnaassuseqarnissamut naalagaaffiit peqataasut pingajorarterutaasa marluk peqataanissaat piumasarineqartumi, inuit amerlanerpaanik taaneqartut aamma naalagaaffinnut peqataasunut sinniisunit najuuttunik aamma taasisinnaasunit amerlanerussuteqartunit taaneqartut Ataatsimiititaliamut qinerneqassapput.

4. Qinersineq siulleq isumaqatigiissutip matuma ulloq atulersinneraniit kingusinnerpaamik qaammatit arfinillit qaangiunneranni pissaaq., Qinersinerit tamaasa sivikinnerpaamik qaammatit sisamat sioqqullugit Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaanerata naalagaaffinnut peqataasunut allakkanik nassiussissaaq qaammatillu pingasut qaangiutsinnagit Ataatsimiititaliamut qinigassanngortitseqqullugit kaammattorneqarlutik. Allattaaneq qinigassanngortittut tamaasa naqinnerit malillugit nalunaarsugaliussaaq taamaalilluni inuit inaassutigineqartut naalagaaffiillu peqataasut taakkuninnga inassuteqartut allanneqarlutik, nalunaarsugarlu naalagaaffinnut peqataasunut nassiunneqarluni.

5. Ataatsimiititaliami ilaasortat ukiunut sisamanut qinigaassapput. Qinigassanngorteqqittoqarpat qineqqinneqarsinnaapput. Qinersineri siullermi qinerneqartunut ilaasortanut tallimanut piffissaaq suliffiusoq taamaattoq ukiut marluk qaangiunneranni naassaaq, ingerlaannartumillu qinersinerup siulliup kingorna artikelimi matumani imm. 3-mi taaneqartumi ataatsimiinnermi siullitaaqsumit isumagineqartumi makitsisoqarneratigut ilaasortat taakku tallimat toqqarneqassallutik.

6. Ataatsimiititaliami ilaasortaqaq ataaseq toqppat imaluunniit tunuarpat imaluunniit allamik peqquteqarluni Ataatsimiititaliami pisussaaffimminik isumaginnissinnaajunnaarpat taassuminnga inassuteqarsimasooq naalagaaffik peqataasoq piffissap sinnerani sulisussamik naalagaaffimmi innuttaasumi akornanni immikkut ilisimasalimmik allamik toqqaassaaq, naalagaaffinnit peqataasunit amerlanerussuteqartunut akuerineqarnissaa nangaassutigalugu.

Akuersisoqarneratut isigineqassaaq, naalagaaffiit peqataasut affai taakkuninngaluunniit amerlanerusut toqqarneqartussatut siunnersuutigineqartoq pillugu Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaaneraniit nalunaarummik tigusaqarnermiit sapaatit akunneri arfinillit qaangiutsinnagit naalagaaffiit peqataasut akerliullutik akisimangippata.

*7. Ataatsimiititaliami sulinermik ingerlatsineranni Ataatsimiititaliami ilaasortap aningaasartuutai naalagaaffinnit peqataasunit matussuserneqassapput.*

**Artikeli 18**

- 1. Ataatsimiititaliaq piffissami ukiuni marlunni tatigineqartutut atorfeqarnissamut inunnik toqqaassaaq. Qinigaaqqittoqarsinnaavoq.*
- 2. Ataatsimiititaliap suleriaasissani naammineq aalajangersassava, taamaattorli uku pillugit aalajangersakkanik imaqassalluni:*



- a) Ilaasortat arfinillit najuussimappata Ataatsimiititaliaq aalajangiisinnaassuseqassaaq.
- b) Ataatsimiititaliap aalajangiineri ilaasortat taasisinnaasut najuuttut amerlanerussuteqarnerisigut aalajangiiffigineqassapput.
3. Ataatsimiititaliap isumaqatigiissut manna naapertorlugu suliamik ingerlatsinissaanut tamanna pisariaqartinneqarpat Ataatsimiititaliamit atorneqarsinnaasunik sulisunik allatigullu atortussanik Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaanerat periarfissiissaaq.
4. Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaanerat ataatsimiinnissamut siullermut ataatsimiititaliamik aggersaassaaq. Kingusinnerusukkut ataatsimiinnerit Ataatsimiititaliap suleriaasissani aalajangersarneqartuni piffissaliussani ingerlanneqartassapput.
5. Naalagaaffiit peqataasut aamma Ataatsimiititaliap ataatsimiinnerinik ingerlatsinermut atatillugu aningaasartuutunik naalagaaffiit peqataasut aningaasartuuteqassapput, tassunga ilanngullugit aningaasartuutinut sunulluunniit Naalagaaffiit Peqatigiinnit akilerneqartut, soorlu sulisunut allatigullu atortussanut aningaasartuutit, Naalagaaffiit Peqatigiit imm. 3 malillugu pisussaaffigisaat.

#### **Artikeli 19**

1. Naalagaaffiit peqataasut Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaanerat aqutigalugu isumaqatigiissut malillugu pisussaaffimminnik naammassinninnissamut aalajangiiffigisat aqqiinerit pillugit Ataatsimiititaliamut nalunaarummik tunniussissapput, naalagaaffimmi peqataasumi isumaqatigiissutip atulersinneraniit ukioq ataaseq qaangiutsinnagu. Tamatuma kingorna aqqiinerit aalajangiiffigineqarsimasut nutaat tamaasa ukiut sisamakkaarlugit naalagaaffiit peqataasut nalunaarutininik ilassutinik tunniussisassapput kiisalu Ataatsimiititaliap noqqaassutaanik nalunaarutininik allanik.
2. Naalagaaffiit nalunaarusiat Peqatigiit Allattaanerata naalagaaffinnut peqataasunut tamanut nassiuttassavai.
3. Ataatsimiititaliaq nalunaarusianik ataasiakkaanik tamanik sularinnittassaaq aamma nalunaarusiamut nalinginnaasumik taamatut tulluurtutut isigisaminik oqaaseqaateqarsinnaalluni, taakkulu naalagaaffimmut peqataasumut pineqartumut nassiullugit. Naalagaaffik peqataasoq taamatut oqaaseqaatinut akissuteqarusukkuni Ataatsimiititaliamut akissuteqarsinnaavoq.
4. Ataatsimiititaliaq, nammineq missiliuinini malillugu, artikelimi matumani imm. 3 naapertorlugu saqqummiunneqartut oqaaseqaatit suulluunniit naalagaaffimmit pineqartumit tiguneqarsimasut artikel 24 naapertorlugu nalunaarusiamini ilanngunneqassasut aalajangiisinnaavoq. Ataatsimiititaliap aamma artikelimi imm. 1 taanna naapertorlugu nalunaarusiap tunniunneqartup assilineqarnera ilanngussinnaavaa, naalagaaffik pineqartoq tamatuminnaga noqqaasimappat.

#### **Immikkoortoq 20**

1. Naalagaaffiup peqataasup nunataani naalliutitsineq aqqissugaasumik atugaanera pillugu tunngavilersorluarneqarsimasunik nalunaarutininik imaqartunik paasissutissanik tatiginartunik Ataatsimiititaliaq tigusaqarpat Ataatsimiititaliap naalagaaffik peqataasoq paasissutissanik misissuineri suleqataaqullugu kaammattussavaa tamannalu siunertaralugu paasissutissanut pineqartunut oqaaseqaatinik nassiussequllugu.
2. Naalagaaffimmit pineqartumit tunniunneqartunut oqaaseqaatinut sunulluunniit, kiisalu paasissutissanut ingerlasunut attuumassuteqartunut allanut sunulluunniit Ataatsimiititaliaq eqqarsaatiginnimmat, tamanna pissutissaqartoq aalajangiiguni isertortumik misissuinissamut tamannalu pillugu ingerlaannartumik Ataatsimiititaliamut nalunaarusioqullugu ilaasortamik ataatsimik arlalinnilluunniit toqqaasinnaavoq.
3. Artikelimi tassani imm. 2 naapertorlugu misissuisoqarpat Ataatsimiititaliap naalagaaffiup pineqartup suleqataanissaa anguniarsinnaavaa. Naalagaaffik peqataasoq isumaqatigiissutigineqarnera malillugu taamatut misissuinerimut ilaasinnaavoq nunataanut tikeraarneq.
4. Artikelimi tassani imm. 2 naapertorlugu ilaasortap imaluunniit ilaasortat misissuinerisa inernerinik misissuinerup kingorna inernerit taakku naalagaaffimmut pineqartumut Ataatsimiititaliamit ingerlateqqinneqassapput pisumi tulluurtutut isigineqarsinnaasut oqaaseqaatit suulluunniit imaluunniit siunnersuutit suulluunniit ilaatillugit.
5. Artikelimi tassani imm. 1-imit 4-mut naapertorlugit Ataatsimiititaliap alloriarneri tamarmik allanut oqaatigeqqusaanngillat, aamma naalagaaffimmit peqataasumik suleqateqarneq suliame pinerni tamani anguniarneqassalluni. Imm. 2 naapertorlugu misissuinissaq siunertaralugu suliagarnerup naammassineqarnerata kingorna naalagaaffik peqataasoq pineqartoq isumasioqatigereerlugu Ataatsimiititaliaq aalajangiisinnaavoq artikel 24 naapertorlugu ilungersuuteqarnerup inerneria pillugu naatsumik nassuiaateqarneq ukiumoortumik nalunaarusiaminut ilaatissinnaavaa.

#### **Artikeli 21**

1. Isumaqatigiissummi matumani peqataasoq naalagaaffik artikeli taanna naapertorlugu qaqugukkulluunniit nalunaarsinnaavoq naalagaaffiup peqataasup allap isumaqatigiissut manna naapertorlugu pisussaaffimminnik naammassinninnigisoq naalagaaffimmit peqataasumit oqaatigineqartunik saaffiginnissutinik tigusinissamut suliagarnissamullu Ataatsimiititaliap piginnaatitaanera akueralugu. Taamatut saaffiginnissutit artikelimi tassani

## Naalliutsitsinernut allatigullu naakkittaatumik, inunnut naleqqutinngitsumik imaluunniit

---

*malittarisassat malillugit taamaallaat tiguneqarlutillu suliarineqarsinnaapput, namminermut tunngasunik Ataatsimiititaliap piginnaatitaanerani akuersisimaneq pillugu nalunaarummik tunniussisimasumit naalagaaffimmit peqataasumit taakku aallaaveqarpata. Naalagaaffimmut peqataasumut taamatut nalunaarummik tunniussisimanngitsumut tunngasunik artikeli taanna naapertorlugu saaffiginnissutinik Ataatsimiititaliaq suliaqaqqusaanngilaq. Artikeli taanna naapertorlugu tiguneqartut saaffiginnissutit malittarisassat uku naapertorlugit suliarineqassapput:*

- a) Naalagaaffik peqataasoq isumaqarpat isumaqatigiisummi matumani aalajangersakkanik naalagaaffik peqataasoq allani naammassinninngitsoq allakkatigut saaffiginninnikkut naalagaaffik peqataasoq alla tamanna pillugu uparuarsinnaavaa. Saaffiginnissutip tiguneraniit qaammatit pingasut qaangiutsinnagit naalagaaffiup tiguisuusup naalagaaffimmut saaffiginnissummik nassiussisumut suliamik erseqqissaasumik nassuiaateqassaaq imaluunniit allatut allakkatigut oqaaseqaateqassaaq, tamannalu ajornangippat suliamullu attuumassuteqarpat suliami atorreqarsimasut, atorreqartussat imaluunniit atorreqarsinnaasut naalagaaffiup iluani malittarisassat inatsisitigullu sakkut allallugit.
- b) Aallaqqaammut saaffiginnissummik naalagaaffiup tiguisuusup tigusineraniit qaammatit arfinillit qaangiutinnginnerini naalagaaffiit marluusut naammagisaannik suliami saqitsaakkunnaarsimangippata naalagaaffiit tamarmik tassunga imaluunniit naalagaaffiup aappaani nalunaaruteqarnikkut suliaq Ataatsimiititaliamut suliassanngortissinnaavaat.
- c) Naalagaaffimmi pineqartumi inatsisitigut sakkut tamarmik atorreqarsinnaasut atorreqarsimani aamma naalagaaffiit akornanni pisinnaatitaaffinni tunngaviit nalinginnaasumik akuerisaasut naapertorlugit tamakkerneqarsimani qulakkeerneqarpat artikeli manna malillugu suliassanngortinneqarsimasoq Ataatsimiititaliamit aatsaat suliarineqarsinnaavoq. Inatsisitigut sakkut atorreqartut naammaginngitsumik sivitsorsarneqarpat imaluunniit isumaqatigiisummi matuminnga innarliisumit eqqugaasoq inuk kinguneqarluartumik ikiorneqarsinnaanera ilimanangippat tamanna atuutinngilaq.
- d) Artikeli taanna naapertorlugu saaffiginnissutinik suliaqartussanngortillugu Ataatsimiititaliaq matuni matoqqasuni ataatsimiissaaq.
- e) Imm c)-mi aalajangersakkat nangaassutigalugit isumaqatigiisummi matumani pisussaaffiit aalajangersarneqarsimasut ataqqineqarneri tunngavigalugit suliamik isumaqatigiinnikkut aaqqiinissaaq siunertaralugu naalagaaffinnut peqataasunut pineqartunut Ataatsimiititaliaq ikiuinissaminik neqerooruteqassaaq. Siunertamut tassunga Ataatsimiititaliaq tamanna naleqquppat isumaqatigiissitsiniarnermi isumalioqatigiissitaagallartussamik pilersitsisinnaavoq.
- f) Artikeli taanna naapertorlugu suliani tamani Ataatsimiititaliamut suliassanngortinneqartuni imm b)-mi naalagaaffiit peqataasut pineqartut taassuma noqqaaffigisinnaavai suliamut pingaaruteqartunik paasissutissanik sunilluunniit pissarseqqullugit.

g) Imm b)-mi naalagaaffiit peqataasut pineqartut suliaq Ataatsimiititaliami suliarineqarnerani sinniisumik peqataatitaqarnissamut pisinnaatitaaffeqarput aamma oqaaseqarnikkut aamma/imaluunniit allakkatigut ilanngussisinnaalluni.

h) Ataatsimiititaliaq nalunaarummik tigusaqarnermut ullormiit qaammatit aqqaneq marluk iluanni imm b) naapertorlugu nalunaarusiussaaq:

I) imm e)-mi aalajangersakkat malillugit aaqqiisuteqarneq anguneqarsimappat pissutsit piviusut aamma aaqqiineq anguneqartoq pillugu naatsumik nassuiaateqarnermik Ataatsimiititaliap nalunaarusiani killeqartissavaa.

II) Imm e)-mi aalajangersakkat malillugit aaqqiinermik angusaqartoqarsimangippat pissutsit piviusut pillugit naatsumik nassuiaateqarnermik Ataatsimiititaliap nalunaarusiani killeqartissavaa; allakkatigut ilanngussat kiisalu naalagaaffiit peqataasut pineqartut oqaasiinnakkut ilanngussaannik issuaaneq nalunaarummumt ilanngunneqassapput. Pisuni tamani nalunaarut naalagaaffinnut peqataasunut pineqartunut nassiunneqassaaq.

2. Artikelimi tassani aalajangersakkat atutilissapput isumaqatigiisummi matumani peqataasut naalagaaffiit artikelimi tassani imm. 1 naapertorlugu nalunaarummik tunniussippata. Taamatut nalunaarutit Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaaneranni naalagaaffinnit peqataasunit toqqorsimaneqassapput, taakku assilinerit naalagaaffinnut peqataasunut allanut nassiunneqassallutik. Nalunaarut qaqugukkulluunniit Allattaanermut nalunaaruteqarnikkut utertinneqarsinnaavoq.

Taamatut utertitsineq artikel taanna naapertorlugu saaffiginnissutaareersumut suliamik suliarinninnermik attuissanngilaq. Nalunaarutip utertinneqarnissaa pillugu nalunaarutip Allattaanermit tigusineqarnerata kingorna naalagaaffiit peqataasut arlaanniilluunniit saaffiginnissutinik allanik tiguisoqassanngilaq, naalagaaffik peqataasoq pineqartoq nutaamik nalunaarummik tunniussisimangippat.

## **Artikeli 22**

1. Isumaqatigiisummi matumani naalagaaffik peqataasoq ataaseq artikeli taanna naapertorlugu qaqugukkulluunniit nalunaarsinnaavoq taassuma oqartussaaffianiittoq inummit ataatsimiit imaluunniit taanna sinnerlugu saaffiginnissummik tigusinissamut suliaqarnissamullu Ataatsimiititaliap piginnaatitaanera akueralugu, aamma isumaqatigiisummi aalajangersakkanik naalagaaffiup peqataasup innarliineranik eqqugaasutut oqaatigineqartumiit. Taamatut nalunaarummi tunniussisimangitsumut naalagaaffimmut peqataasumut tunngasumik saaffiginnissummik Ataatsimiititaliaq suliaqaaqusaanngilaq.

2. Artikeli taanna naapertorlugu saaffiginnissummik kinaassutsimik isertuussisumik imaluunniit taamatut saaffiginnissuteqarnissamut pisinnaatitaaffimmik atornerluisutut Ataatsimiititaliamit isigineqartumiit imaluunniit

## Naalliutsitsinernut allatigullu naakkittaatumik, inunnut nalequtinngitsumik imaluunniit

---

*isumaqatigiissummi aalajangersakkanut ataqatigiissinneqarsinnaanngitsumik Ataatsimiititaliaq itigartitsissaaq.*

- 3. Imm. 2-mi aalajangersakkat nangaassutigalugit imm. 1 naapertorlugu nalunaarummik nassiussisimasoq naalagaaffik peqataasoq, aamma isumaqatigiissummi aalajangersakkat arlaannik innarliisimasutut oqaatigineqartoq, artikeli manna naapertorlugu Ataatsimiititaliamit tiguneqartuni saaffiginnissutinik sunilluunniit Ataatsimiititaliamit ilisimatinneqassaaq. Qaammatit arfinillit qaangiutsinnagit naalagaaffik tiguisuusoq suliamik erseqqissaasumik allakkatigut nassuiaammik imaluunniit oqaaseqaammik Ataatsimiititaliamut tunniussissaaq naalagaaffiullu aalajangiiffigisimasinnaasai aaqqiinerit allallugit.*
- 4. Naammagittaalliuuteqartumit taannaluunniit sinnerlugu aamma naalagaaffimmit pineqartumit atugassanngortinneqartut paasissutissanik tamanik artikeli taanna naapertorlugu tiguneqartunik saaffiginnissutinik Ataatsimiititaliaq suliarinnissaaq.*

5. Artikeli taanna naapertorlugu inunnit ataasiakkaanit tiguneqartunik saaffiginnissutinik Ataatsimiititaliaq suliaqaqqusaanngilaq, qulakkeerneqanngippat:

- a) suliaq taanna nunat tamalaat misissorneqarneri imaluunniit saqitsaakkunnaarneq pillugu malittarisassat allat malillugit suliarineqarsimanngitsaq imaluunniit sammineqarsimanngitsaq;
- b) pineqartup nunami inatsisitigut sakuusinnaasut periarfissaasut tamaasa misilissimagai. Inatsisitigulli sakkut atorineqartut naammaginngitsumik sivitsorsarneqarpata imaluunniit isumaqatigiissummi matuminnga innarliisumit eqqugaasooq inuk kinguneqarluartumik ikiorneqarsinnaanera ilimananngippat tamanna atuutinngilaq.

6. Artikeli taanna naapertorlugu saaffiginnissutinik suliaqartussanngortillugu Ataatsimiititaliaq matuni matoqqasuni ataatsimiissaaq.

7. Ataatsimiititaliaq isummani pillugu naalagaaffimmuq peqataasumut pineqartumut naammagittaalliuuteqartumullu nalunaaruteqassaaq.

8. Artikelimi tassani aalajangersakkat atuutilissapput isumaqatigiissummi matumani peqataasut naalagaaffiit artikelimi tassani imm. 1 naapertorlugu nalunaarummik tunniussippata. Taamatut nalunaarutit Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaaneranni naalagaaffinnit peqataasunit toqqorsimaneqassapput, taakku assilinerit naalagaaffinnut peqataasunut allanut nassiuuneqassallutik. Nalunaarut qaqugukkulluunniit Allattaanermut nalunaaruteqarnikkut utertinneqarsinnaavoq.

Taamatut utertitsineq artikel taanna naapertorlugu saaffiginnissutaareersumut suliamik suliarinninnermik attuissanngilaq. Nalunaarutit utertinneqarnera pillugu nalunaarutit Allattaanermut tiguneqarnerata kingorna artikeli taanna naapertorlugu inummit ataatsimiit taannaluunniit sinnerlugu saaffiginnissutinik allanik tiguisoqaqqissanngilaq, naalagaaffik peqataasooq pineqartoq nataamik nalunaarummik tunniussisimanngippat.

### **Artikeli 23**

Ataatsimiititaliaq aamma artikel 21, imm 1, imm e) naapertorlugu pilersinneqartumi isumaqatigiisssiniarluni isumaliogatigiisitaagallartumi ilaasortat Naalagaaffiit Peqatigiit pisinnaatitaaffii aamma unnerluutigineqarsinnaannginneq pillugu isumaqatigiissummi tamanna pillugu aalajangersakkat atuuttut naapertorlugit Naalagaaffiit Peqatigiit immikkut ilisimasalittut aallartitaannut atuuttunut taamaaqataanik oqilisaassinernut, pisinnaatitaaffinnut aamma unnerluutigineqarsinnaannginnernut pisinnaatitaaffeqarput.

### **Artikeli 24**

Isumaqatigiisut naapertorlugu ingerlatani pillugit ukiumoortumik nalunaarummik naalagaaffinnut peqataasunut aamma Naalagaaffiit Peqatigiit Ataatsimeersuarnerannut Ataatsimiititaliaq tunniussissaaq.

## **IMMIKKOORTOQ III**

### **Artikeli 25**

1. Isumaqatigiisut manna naalagaaffinnit ataasiakkaanit atsiorneqassaaq.
2. Isumaqatigiisut manna atortussanngortinneqassaaq. Atortussanngortitsineri sakkut Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaaneranni toqqorneqassapput.

### **Artikeli 26**

Isumaqatigiisut manna naalagaaffinnit tamanit akuerineqarsinnaavoq. Akuersineq pissaaq akuersineri sakkut Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaaneranni toqqorneqarnerisigut.

### **Artikeli 27**

1. Isumaqatigiisut manna atortussanngortitsineri imaluunniit akuersineri sakkut 20-iannik Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaaneranni toqqornerinut ullormiit ullut 30-it kingorna atulersinneqassaaq.
2. Naalagaaffik kinaluunniit atortussanngortitsineri imaluunniit akuersineri sakkut 20-iannik toqqorneqarnerisa kingorna isumaqatigiisummik taassuminnga atortussanngortitsisoq imaluunniit akuersisoq isumaqatigiisut nammeneq atortussanngortitsineri imaluunniit akuersineri sakkut toqqorneqarneranni ullut 30-it kingorna atulissaaq.

### **Artikeli 28**

1. Naalagaaffik kinaluunniit, isumaqatigiisummik matuminnga atsiornermut imaluunniit atortussanngortitsinerimut piffissami imaluunniit taassuma akuerineqarneraniit nalunaaruteqarsinnaavoq artikel 20-mi aalajangersarneqartutut Ataatsimiititaliaq piginnaatitaanera akuerinagu.
2. Naalagaaffik peqataasooq kinaluunniit artikelimi tassani imm. 1 naapertorlugu nangaassuteqarsimasooq Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaanerannut nalunaaruteqarnikkut qaqugukkulluunniit nangaassutini

*utertissinnaavaa.*

**Artikeli 29**

- 1. Isumaqatigiissummi matumani naalagaaffik peqataasoq kinaluunniit allannguutissatut siunnersuuteqarsinnaavoq taannalu Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaanerannut nassiullugu.*

Allattaaneq tamatuma kingorna isumaqatigiissummi allannguutissatut siunnersuutigineqartut naalagaaffinnut peqataasunut nalunaarutigissavai qinnuigalugit siunnersuutit suliarineqarnissaat taasissutiginiissaallu siunertaralugu naalagaaffiit peqataasut ataatsimeersuarnissamik kissaateqarnersut nalunaaruteqaqqullugit. Taamatut ataatsimeersuortoqarnissaanik naalagaaffiit peqataasut pingajorarterutai ikinnerpaamik marluk kissaatigippassuk allattaaneq Naalagaaffiit Peqatigiinni aqunneqartumut ataatsimeersuarnermut aggersaassaaq. Allanngiineq sunaluunniit naalagaaffinnit peqataasunit najuuttunit amerlanerussuteqartunit akuersissutigineqartoq aamma ataatsimeersuarnermi taasissutigineqartoq Naalagaaffiit Peqatigiit ataatsimeersuarnerni akuersissannorlugu saqqummiunneqassaaq.

2. Allannguutissatut siunnersuut, artikelimi matumani imm. 1 naapertorlugu akuerineqartoq atuutilissaaq isumaqatigiissummi matumani naalagaaffiit peqataasut pingajorarterutit marluk Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaaneranut nalunaarpata pineqartut nunani naalakkersuinikkut iluarsaanneranni malittarisassat naapertorlugit akuersimallugit.

3. Allannguutit atulersinneqarpata taakku naalagaaffinnit peqataasunit akuersisimasunit pituttuisuussapput, naalagaaffiit peqataasut allat isumaqatigiissummi matumani aamma siusinnerusukkut allannguinerni akuersisimasaminni aalajangersakkanit suli pituttugaallutik.

### Artikeli 30

1. Isumaqatigiissutip matuma nassuiarneqarnera imaluunniit atorneqarnera pillugu naalagaaffiit peqataasut marluk amerlanerilluunniit akornanni isumaqatigiinngissut sunaluunniit isumaqatigiinniarnikkut isumaqatigiissutigineqanngitsoq illuatungeriit arlaannit ataatsimit isumaqatigiissitsiniartarfimmuut tunniunneqassaaq. Isumaqatigiissitsiniarnissaaq pillugu noqqaassummut ullormiit qaammatit arfinillit qaangiutsinnagit illuatungeriit isumaqatigiissitsiniarnermi aaqqiineq pillugu isumaqatigiissinnaanngippata illuatungeriit arlaata kialluunniit isumaqatigiinngissut Eqqartuussiviup aalajangersaaneri naapertorlugit noqqaassuteqarnikkut Nunat tamalaat eqqartuussiviannut innersuussinnaavaa.

2. Naalagaaffik peqataasooq kinaluunniit atsiornermut imaluunniit isumaqatigiissummik matuminnga atortussanngortitsinermut imaluunniit akuersinermut piffissami nalunaarsinnaavoq artikel tassani imm. 1-imut pituttugaasutut isiginani. Naalagaaffiit peqataasut allat taamatut nangaassuteqartumut naalagaaffimmuut naleqqiullutik imm. 1-imut pituttugaanngillat.

3. Artikelimi tassani imm. 2 naapertorlugu nangaassuteqartoq naalagaaffik peqataasooq kinaluunniit tamanna pillugu Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaanerannut nalunaaruteqarnikkut taamatut nangaanermik qaqugukkulluunniit utertitsinnaavoq.

### Artikeli 31

1. Naalagaaffik peqataasooq allakkatigut Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaanerannut nalunaaruteqarnikkut isumaqatigiissummik matuminnga atorunnaarsitsinnaavoq. Atorunnaarsitsineq Allattaanerup nalunaarummik tigusineranit ukiup ataatsip kingorna atuutilissaaq.

2. Taamatut atorunnaarsitsineq imatut sunniuteqanngilaq atorunnaarsitsinerup ulloq atuutilerfia sioqqullugu iliuuserisat imaluunniit pinngitsoortitsinerit eqqarsaatigalugit isumaqatigiisssut manna malillugu naalagaaffiup peqataasup pisussaaffiit kaanngartinneqarluni. Atorunnaarsitsineq aamma atorunnaarsitsinerup ullormi atorunnaarsinneqarnera sioqqullugu Ataatsimiititaliamit suliarineqareersunik suliamik ingerlatsinernut arlaannaatigulluunniit sunniuteqanngilaq.

3. Naalagaaffiup peqataasup atorunnaarsitsinerata ullup atulersinnerata kingorna naalagaaffimmuut tassunga tunngasunik suliamik nutaamik Ataatsimiititaliaq suliarinnilluni aallartitsinnaanngilaq.

### Artikeli 32

Naalagaaffiit Peqatigiit Allattaanerat Naalagaaffiit Peqatigiinni naalagaaffinnut ilaasortanut tamanut aamma isumaqatigiissummik matuminnga atsiorsimasunut imaluunniit akuersisimasunut naalagaaffinnut tamanut uku pillugit nalunaaruteqassaaq:

a) artikelit 25 aamma 26 naapertorlugit atsiornarit, atortussanngortitsinerit aamma akuersinerit:

b) Artikel 27 naapertorlugu isumaqatigiissutip matuma atulersinneranut ulloq kiisalu artikel 29 naapertorlugu allannguutit suulluunniit atulersinnerinut ulloq;

c) Artikel 31 malillugu atorunnaarsitsinerit.

### Artikeli 33

Isumaqatigiisssut manna, arabiamiusua, tuluttua, franskisua, kinerisua, russiaua aamma spanimiusua assinganik atuuttut, Naalagaaffiit Peqatigiit toqqorsivianni toqqorneqassaaq.

Naalagaaffiit Peqatigiit allattaanerata isumaqatigiissutip matuma assilineru uppersarsarneqarsimasooq naalagaaffinnut tamanut nassiuutissavaa.

